

PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement Parts
(USA) 1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636) www.moen.com

(Canada) 1-800-465-6130 www.moen.ca

SHOWERHEADS:

Standard 9.5 L/min (2.5 gpm) max. and High Efficiency
6.6 L/min (1.75 gpm) max. or less

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

[Costa Este] 011 52 (800) 718-4345 WWW.MOEN.COM.MX

ROSETA:

Estándar 9.5L/min (2.5 gpm) máx. y alta eficiencia 6.6L/min (1.75 gpm) máx. o menos

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130 WWW.MOEN.CA

POMMES DE DOUCHE:

Débit standard de 9,5 L/min (2,5 gpm) max. ou à haute efficacité 6,6 L/min (1,75 gpm) max. ou moins

HFI PFUI TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Required for Optional Hardwire Installation

Necesario para la instalación optativa del cableado permanente

Requis pour l'installation câblée optionnelle

M-CORE (TM) 4-SERIES TUB/SHOWER TRIM

GARNITURE DE DOUCHE/BAIGNOIRE, M-CORE(MC), SÉRIE 4

GARNITURE DE DOUCHE/BAIGNOIRE À UNE POIGNÉE M-COREMC, SÉRIE 4



Image is for reference only
(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)

Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:

Registro del número de modelo comprado:

Consigner ici le numéro du modèle acheté :

(Save instruction sheet for future reference)

(Guarde la hoja de instrucciones para futura referencia)

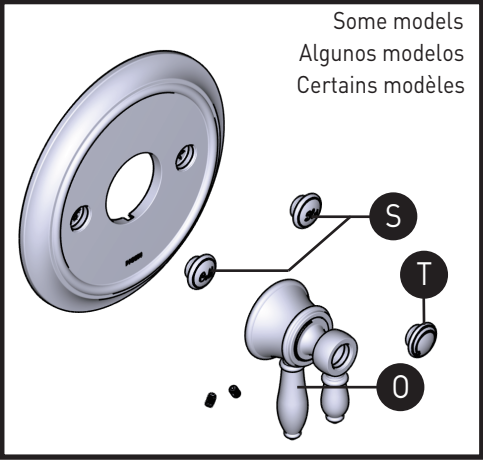
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:

Regístrese en línea:

S'enregistrer en ligne :

www.moen.com/product-registration



Parts List

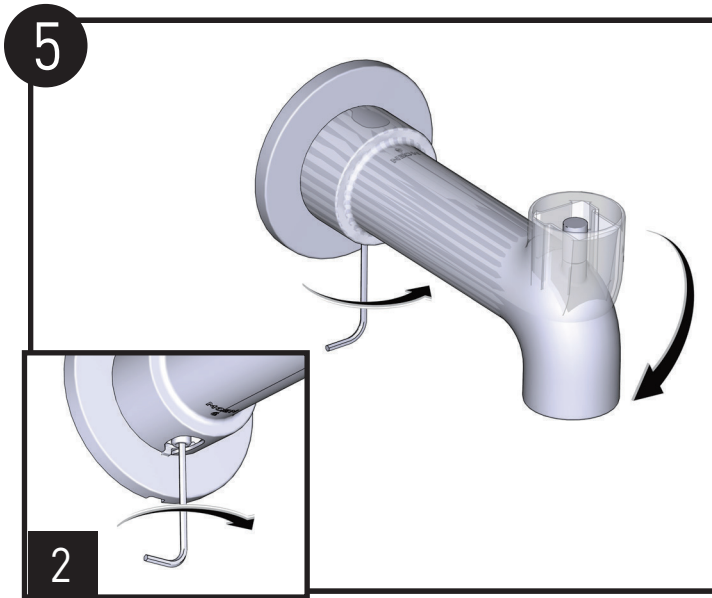
- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| A. Shower Arm Flange | N. Escutcheon |
| B. Shower Arm | O. Handle |
| C. Showerhead | P. Set Screw (x2) |
| D. Tub Spout | Q. Hex Wrench (3/32") |
| E. *Tub Spout Escutcheon | R. Grease Pack |
| F. Adapter | S. Hot & Cold Buttons |
| G. Cartridge | T. Handle Cap |
| H. Adjustable Temperature Limit Stop | *Certain models |
| I. Cartridge Nut | |
| J. Sleeve | |
| K. Mounting Plate | |
| L. Snap Ring | |
| M. Screws (x2) | |

Lista de piezas

- | | |
|--|-------------------------------|
| A. Brida del brazo de la regadera | N. Chapetón |
| B. Brazo de la regadera | O. Manija |
| C. Regadera | P. Tornillo prisionero (x2) |
| D. Surtidor de la tina | Q. Llave hexagonal (3/32") |
| E. *Chapetón del surtidor de la tina | R. Paquete de grasa |
| F. Adaptador | S. Botones de frío y caliente |
| G. Cartucho | T. Tapa de la manija |
| H. Tope de límite de temperatura ajustable | *Ciertos modelos |
| I. Tuerca del cartucho | |
| J. Manguito | |
| K. Placa de montaje | |
| L. Anillo de retención | |
| M. Tornillos (x2) | |

Liste des pièces

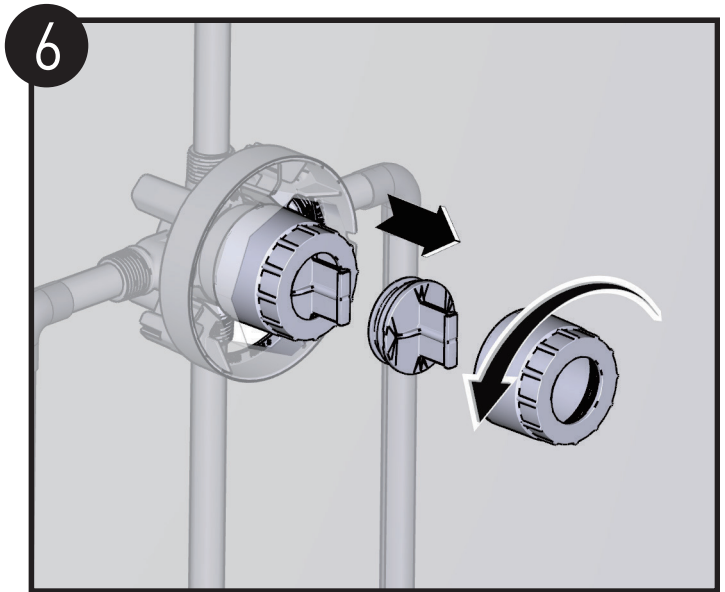
- | | |
|-------------------------------------|---|
| A. Bride de bras de douche | N. Rosace |
| B. Bras de douche | O. Poignée |
| C. Pomme de douche | P. Vis d'arrêt (x2) |
| D. Bec de baignoire | Q. Clé hexagonale (3/32 po) |
| E. *Rosace du bec de baignoire | R. Sachet de graisse |
| F. Adaptateur | S. Boutons d'eau chaude et d'eau froide |
| G. Cartouche | T. Capuchon de poignée |
| H. Limiteur de température réglable | *Certains modèles seulement |
| I. Écrou de cartouche | |
| J. Manchon | |
| K. Plaque de montage | |
| L. Anneau de retenue | |
| M. Vis (2) | |



1. Rotate tub spout **(D)** right side up.
2. Secure spout by tightening tub spout set screw.

1. Gire el surtidor de la tina **(D)** a su posición cabeza arriba.
2. Fije el surtidor apretando el tornillo de fijación del surtidor de la tina.

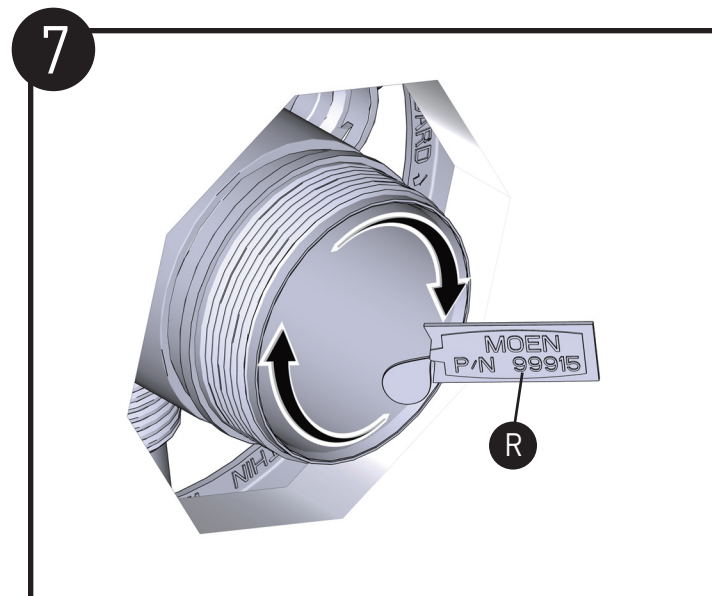
1. Faire pivoter le bec de baignoire **(D)** pour qu'il soit du bon côté.
2. Fixer le bec en serrant la vis d'arrêt du bec de baignoire.



Remove flush plug before applying grease.

Retire el tapón de descarga antes de aplicar la grasa.

Enlever le bouchon d'évacuation avant d'appliquer la graisse.



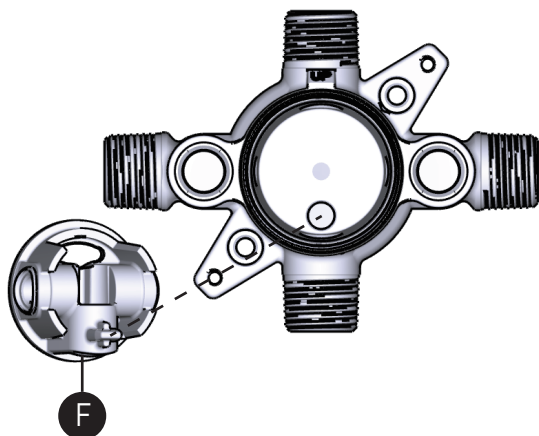
Apply grease to outer o-ring and inside of valve bore using grease pack **(R)**.

Aplique grasa a la junta tórica exterior y al interior del orificio de la válvula usando el paquete de grasa **(R)**.

Appliquez de la graisse sur l'extérieur du joint torique et à l'intérieur de l'alésage de la soupape en utilisant la graisse du sachet de graisse **(R)**.

8A

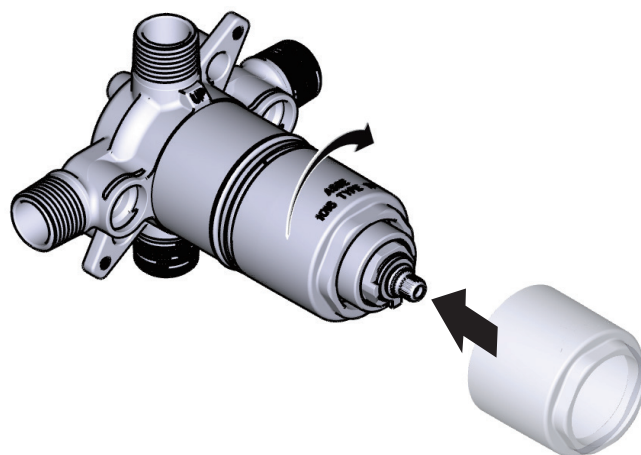
1



2



3

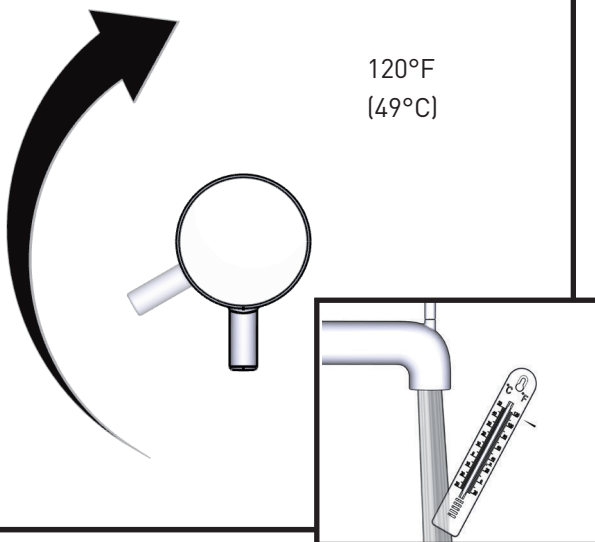


1. Align tab on adapter (F) with hole in the valve. Push adapter (F) into valve until it bottoms
 2. Align the 2 posts on the back of the cartridge (G) to be at the 12 o'clock position and install into the valve until it stops
 3. Tighten cartridge nut (I) onto valve by turning it clockwise until hand tight, and then turn an additional 1/4 turn with a wrench.
- Note:** proper torque of nut to valve housing is 106-115 in-lbs (12-13Nm).

1. Aligner l'onglet de l'adaptateur (F) sur le trou de la soupape. Pousser sur l'adaptateur (F) pour l'insérer dans la soupape jusqu'à ce qu'il touche le fond.
 2. Aligner les deux tiges au dos de la cartouche (G) de façon qu'elles soient à la position 12 h, et les insérer dans la soupape jusqu'à ce qu'elles ne puissent aller plus loin.
 3. Serrer manuellement l'écrou de cartouche (I) sur la soupape en le tournant dans le sens horaire, puis le tourner d'un quart de tour supplémentaire à l'aide d'une clé.
- Remarque :** le couple approprié de l'écrou sur le boîtier de soupape est de 106 à 115 po-lb (12 à 13 Nm).

1. Alinee la pestaña del adaptador (F) con el orificio de la válvula. Empuje el adaptador (F) en la válvula hasta que toque fondo.
 2. Alinee los 2 postes en la parte posterior del cartucho (G) para que estén en la posición de las 12 en punto e instálelo en la válvula hasta que tope.
 3. Apriete la tuerca del cartucho (I) en la válvula girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretada a mano, y después gire 1/4 de vuelta adicional con una llave.
- Nota:** El torque adecuado de la tuerca a la carcasa de la válvula es de 106 a 115 in-lb (12 a 13 Nm).

12.1



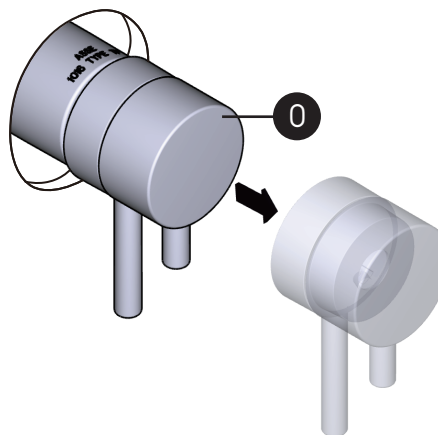
120°F
(49°C)

Rotate temperature lever clockwise until the water is to the maximum desired temperature, not to exceed 120°F (49°C). Seasonal maintenance of the maximum outlet temperature may be required due to changes in groundwater temperature.

Tourner la manette de la température dans le sens horaire jusqu'à ce que la température maximale désirée de l'eau soit atteinte – ne pas dépasser 49 °C (120 °F). Le réglage saisonnier de la température maximale de sortie pourrait être requis vu le changement de la température de l'eau souterraine.

Gire la palanca en el sentido de las manecillas del reloj hasta que el agua alcance la temperatura máxima deseada, sin exceder los 120 °F (49 °C). Puede ser necesario el mantenimiento estacional de la temperatura máxima de salida debido a cambios en la temperatura del agua subterránea.

12.2

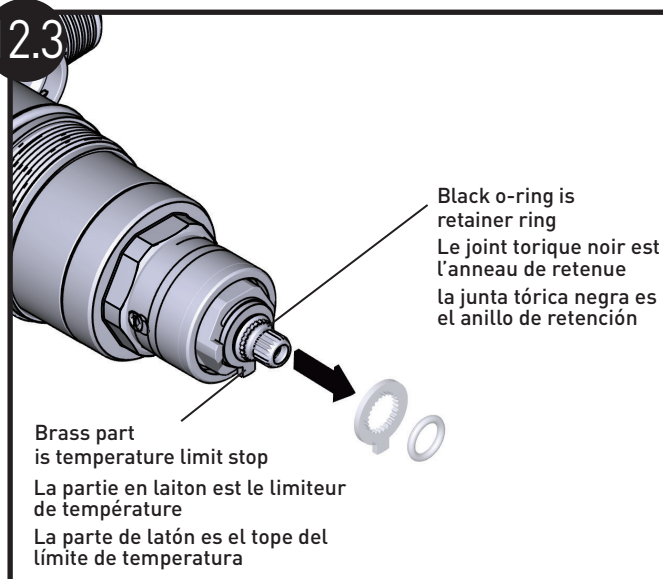


Remove the handle(0).

Retire la manija(0).

Enlever la poignée(0).

12.3



1.Remove retainer ring

2.Remove temperature limit stop

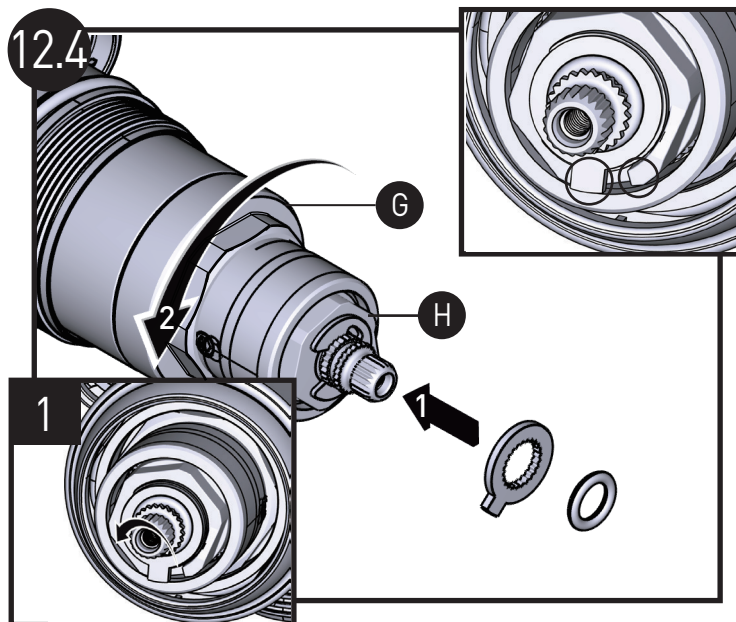
1.Enlever l'anneau de retenue.

2.Enlever le limiteur de température

1.Retire el anillo de retención

2.Retire el tope de temperatura

12.4



1. Rotate temperature limit stop counter-clockwise until the tab on the limit stop aligns with the tab on the cartridge
2. Reinstall limit stop and retainer ring so that the limit stop is in contact with the tab on the cartridge
3. Reinstall cartridge nut and tighten

1. Tourner le limiteur de température dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'onglet de celui-ci soit aligné sur l'onglet de la cartouche.

2. Réinstaller le limiteur de température et l'anneau de retenue de façon que le limiteur de température entre en contact avec l'onglet de la cartouche.

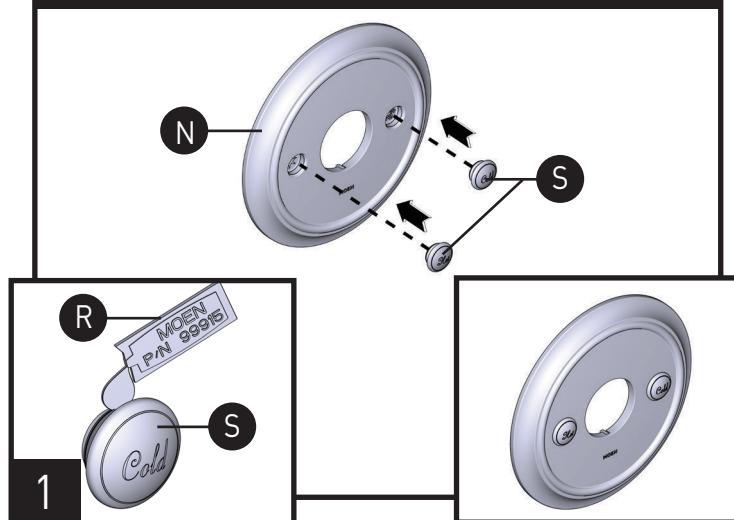
3. Réinstaller l'écrou de la cartouche et le serrer.

1. Gire el tope de temperatura en el sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la pestaña del tope se alinee con la pestaña del cartucho.

2. Vuelva a instalar el tope y el anillo de retención de modo que el tope esté en contacto con la pestaña del cartucho.

3. Vuelva a instalar la tuerca del cartucho y apriete

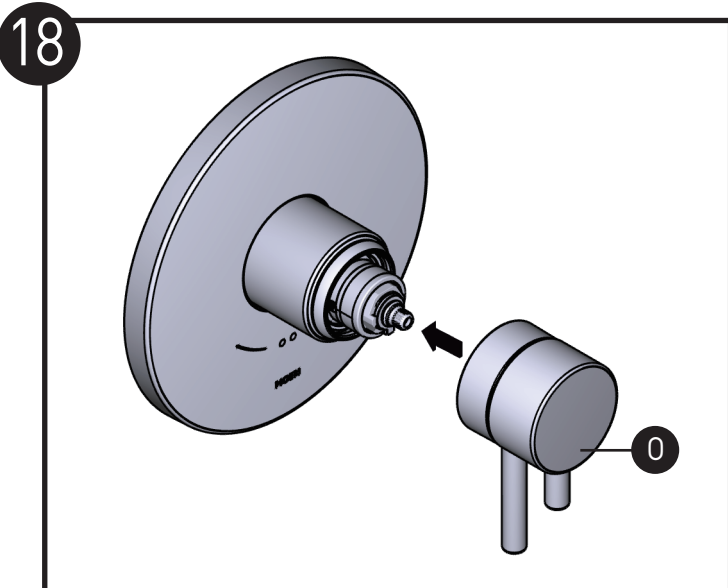
16 SOME MODELS / ALGUNOS MODELOS / CERTAINS MODÈLES



1. Apply a small amount of grease (R) to the backside of the hot and cold buttons (S).
2. Push Hot and Cold buttons (S) into the escutcheon (N).

1. Aplique una pequeña cantidad de grasa (R) en la parte posterior de los botones de frío y caliente (S).
2. Presione los botones de frío y caliente (S) en el chapetón (N).

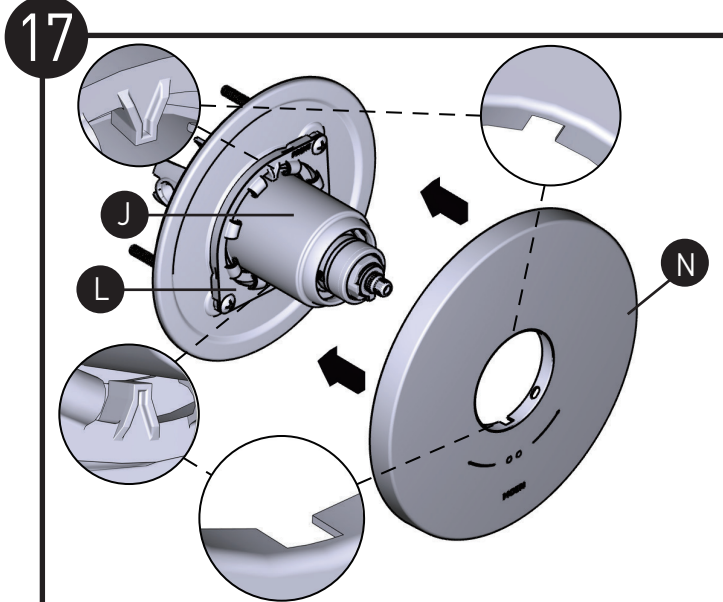
1. Appliquer une petite quantité de graisse (R) au dos des boutons d'eau chaude et d'eau froide (S).
2. Presser les boutons d'eau chaude et d'eau froide (S) dans la rosace (N).



Place the handle (O) onto cartridge stem.

Coloque la manija (O) en el eje del cartucho.

Placer la poignée (O) sur la tige de la cartouche.



1. Orient slots in backside of escutcheon (N) with tabs on the top and bottom of snap ring (L).
2. Snap escutcheon (N) onto snap ring (L).
3. Ensure escutcheon (N) is centered on the sleeve (J) and markings are level.

1. Oriente las ranuras en la parte trasera del chapetón (N) con las pestañas en la parte superior e inferior del anillo de retención (L).
2. Encaje el chapetón (N) en el anillo de retención (L).
3. Asegúrese de que el chapetón (N) esté centrado en el manguito (J) y que las marcas estén niveladas.

1. Orienter les fentes du dos de la rosace (N) avec les onglets du haut et du bas de l'anneau de retenue (L).
2. Enclencher la rosace (N) sur l'anneau de retenue (L).
3. S'assurer que la rosace (N) est bien centrée sur le manchon (J) et que les marques sont de niveau.

MOEN®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada